

## ENGLISH TRANSLATION

### **On the Cardinals Critical of the Pope: The Prefect of the Congregation for the Doctrine of the Faith Fears Polarization**

1 December 2016

**Cardinal Müller:** The Cardinals' letter is directed to the Pope personally—but the Pope could commission the Congregation for the Doctrine of the Faith “to mediate the differences of opinion *ad hoc*.”

Rome-Madrid (Kath.net/KAP) For the time being, the Vatican will not answer the letter of the four Cardinals—among them the Germans Joachim Meisner and Walter Brandmüller—who sought more clarity from the Pope in dealing with the divorced and remarried. The Congregation for the Doctrine of the Faith acts and speaks “with the authority of the Pope” and “cannot involve itself in disputes of opinion,” said its Prefect, Cardinal Gerhard Ludwig Müller, on Thursday in a “Kathpress” interview in Rome. He sees here the danger of polarization.

Müller pointed out that the letter is directed to the Pope. But the Pope could commission the Congregation for the Doctrine of the Faith “to mediate the differences of opinion *ad hoc*.” The Congregation for the Doctrine of the Faith is responsible for all questions of ecclesial teaching on doctrine and morals.

Along with Meisner and Brandmüller, signatories comprise the American Cardinal Raymond Leo Burke and the former Archbishop of Bologna, Cardinal Carlo Caffarra. They requested from the Pope among other things a clarification concerning whether Francis’ exhortation *Amoris Laetitia* grants permission for the divorced and remarried to receive communion in exceptional cases. The four Cardinals made the letter public because Francis decided not to answer them and they desired to encourage further debate on the subject.

The Prefect of the Congregation for the Doctrine of the Faith called for objectivity in the debate surrounding the papal exhortation *Amoris Laetitia*. “At the moment it is important for each of us to remain objective and not let ourselves be driven into polarization, and certainly not add fuel to the fire,” said Müller.

Cardinal Müller did not express himself directly on the controverted point in question, whether *Amoris Laetitia* permits the divorced and remarried to receive communion in individual cases for justifiable reasons. He did emphasize, however, that the document may not be interpreted in a way that would regard earlier statements from popes and the Congregation for the Doctrine of the Faith as no longer valid.

## **Pointing to Ratzinger's Answer of 1993**

Müller expressly named the official answer of Congregation for the Doctrine of the Faith to the pastoral document produced in 1993 by three south German bishops of the Oberrhein region [Kasper, Lehmann, Saier—ed.] dealing with the reception of communion on the part of the divorced and remarried. In that case, the Prefect of the Congregation for the Doctrine of the Faith, Cardinal Joseph Ratzinger, rejected the approach of the bishops, which would have made it possible for the divorced and remarried to receive communion in individual cases. [*The CDF response appeared in 1994—ed.*]

Müller emphasized that the indissolubility of marriage must be the "unshakeable doctrinal foundation for all pastoral accompaniment." At the same time Francis wants to help all those whose marriages and families find themselves in crisis "find a way into conformity with God's always merciful will."

Müller rejected reports of alleged trench warfare in the Vatican. Rumors and stereotypes of "power struggles behind the scenes or the 'high walls of the Vatican' between reformers and those wanting to apply the brakes" revealed only "how thinking and perceiving according to the categories of power are rotten." According to Müller, the concern is "the victory of truth and not the triumph of power."

On Tuesday and Wednesday the case of the four cardinals precipitated a worldwide tempest as the Spanish internet site *Religion Confidencial* cited words of Pio Vito Pinto, the Dean of the Roman Rota, which is the Vatican's marriage tribunal, to the effect that Meisner, Brandmüller, Burke, and Caffarra "could lose their Cardinalate." On Thursday, however, the website offered a correction.

"This sentence is not correct," stated *Religion Confidencial*. According to the audio recording of the interview the Dean of the Rota had actually emphasized that Francis was not like a pope from the past who would withdraw the title from the cardinals. "Francis will not do that," Pinto is now cited as saying.

The website left further critical passages unchanged after review, among them Pinto's question: "Which Church do these cardinals defend?" According to Pinto, their open letter to the Pope constitutes "a grave scandal."

---

**Note:** The above news article originally appeared in the 1 December 2016 edition of the German news site Kath.net; it was translated for CWR by Dr. Leroy Huizenga.

**Source:**[http://www.catholicworldreport.com/Blog/5247/on the cardinals critical of the pope the\\_prefect\\_of\\_the\\_congregation\\_for\\_theDoctrine\\_of\\_the\\_faith\\_fears\\_polarization.aspx](http://www.catholicworldreport.com/Blog/5247/on_the_cardinals_critical_of_the_pope_the_prefect_of_the_congregation_for_the_doctrine_of_the_faith_fears_polarization.aspx)

## ORIGINAL GERMAN TEXT

01 Dezember 2016, 13:55

### **Papstkritische Kardinäle: Glaubenspräfekt fürchtet Polarisierung**

Kardinal Müller: Brief der Purpurträger ist an Papst persönlich gerichtet - Dieser könnte allerdings Glaubenskongregation "ad hoc beauftragen, den Meinungsstreit zu schlichten"

Rom-Madrid (kath.net/KAP) Der Vatikan wird vorerst nicht auf den Brief der vier Kardinälen - darunter die Deutschen Joachim Meisner und Walter Bandmüller - antworten, die vom Papst mehr Klarheit im Umgang mit wiederverheirateten Geschiedenen fordern. Die Glaubenskongregation handle und spreche "mit der Autorität des Papstes" und könne sich "am Streit der Meinungen nicht beteiligen", sagte ihr Präfekt, Kardinal Gerhard Ludwig Müller, am Donnerstag in einem "Kathpress"-Interview in Rom. Er sieht dabei die Gefahr einer Polarisierung.

Müller verwies darauf, dass der Brief an den Papst persönlich gerichtet sei. Dieser könne allerdings die Glaubenskongregation "ad hoc beauftragen, den Meinungsstreit zu schlichten". Die Glaubenskongregation ist für alle Fragen der kirchlichen Glaubens- und Sittenlehre zuständig.

Neben Meisner und Brandmüller sind der US-amerikanische Kardinal Raymond Leo Burke sowie der frühere Erzbischof von Bologna, Carlo Caffarra, Unterzeichner. Sie fordern vom Papst unter anderem eine Klärung, ob eine Kommunionzulassung von wiederverheirateten Geschiedenen nach seinem Schreiben "Amoris laetitia" nun in Ausnahmefällen möglich sei. Die Veröffentlichung des Briefs begründeten die vier Kardinäle damit, dass Franziskus entschieden habe, ihnen nicht zu antworten und sie die weitere Debatte über dieses Thema fördern wollten.

Der Präfekt der Glaubenskongregation rief zu einer Versachlichung der Debatte über das päpstliche Schreiben "Amoris laetitia" auf. "Im Moment ist es für jeden von uns wichtig, sachlich zu bleiben und sich nicht in eine Polarisierung hineintreiben zu lassen oder sie gar noch anzuheizen", sagte Müller.

Zum strittigen Punkt selbst, ob nach "Amoris laetitia" wiederverheiratete Geschiedene in begründeten Einzelfällen zur Kommunion zugelassen werden dürfen, äußerte sich Kardinal Müller in dem Interview nicht direkt. Er betonte jedoch, dass dieses Schreiben nicht so interpretiert werden dürfe, als seien frühere Aussagen von Päpsten und der Glaubenskongregation nicht mehr gültig.

Verweis auf Antwort Ratzingers von 1993

Ausdrücklich nannte er die offizielle Antwort der Glaubenskongregation auf das Hirten schreiben der drei süddeutschen (oberrheinischen) Bischöfe von 1993 zum Kommunionempfang von

wiederverheirateten Geschiedenen. Darin lehnte Kardinal Joseph Ratzinger als damaliger Präfekt der Kongregation den Vorstoß der Bischöfe ab, den Betreffenden in Einzelfällen den Kommunionempfang zu ermöglichen.

Die Unauflöslichkeit der Ehe müsse die "unerschütterliche Lehrgrundlage für jede pastorale Begleitung" sein, betonte Müller. Zugleich wolle Franziskus allen, deren Ehen und Familien sich in einer Krise befinden, helfen, "einen Weg in Übereinstimmung mit dem immer gnädigen Willen Gottes zu finden".

Müller wies zudem Berichte über angebliche Grabenkämpfe im Vatikan zurück. Gerüchte und Stereotypen vom "Machtkampf hinter den Kulissen oder den 'hohen Mauern des Vatikans' zwischen Reformern und Bremsern" zeigten nur, "wie das Denken und Wahrnehmen von Machtkategorien verdorben sind". Es gehe um "den Sieg der Wahrheit und nicht um den Triumph der Macht".

Die Causa "Vier Kardinäle" hatte am Dienstag und Mittwoch weltweit für großen Wirbel gesorgt, weil das spanische Internetportal "Religion Confidencial" den Dekan des vatikanischen Ehegerichts Rota Romana, Pio Vito Pinto, mit den Worten zitierte, Meisner, Brandmüller, Burke und Caffarra "können die Kardinalswürde verlieren". Am Donnerstag korrigierte das Portal allerdings.

"Dieser Satz ist nicht korrekt", schrieb "Religion Confidencial" jetzt. Laut der Tonaufzeichnung des Interviews habe der Dekan der Rota vielmehr betont, dass Franziskus eben kein Papst vergangener Zeiten sei, der den Kardinälen den Titel entziehen würde. "Franziskus wird das nicht tun", wird Pinto jetzt zitiert.

Weitere kritische Passagen ließ das Portal auch nach der Überrüfung unverändert, darunter die Frage Pintos: "Welche Kirche verteidigen diese Kardinäle?" Ihr offener Brief an den Papst sei "ein schwerwiegender Skandal".

Copyright 2016 Katholische Presseagentur KATHPRESS, Wien, Österreich

Alle Rechte vorbehalten